

3 قسید ل (امب) و : نهژاد عزیز سورم

(1)

کمیديا يهك له س ماچدا

لوی داید پش داما ا بوو
درختی گور ی خ ته ه قورت نیش
لوی بوون ،
ب گ کا نیان
مینای پ نج ر یان
ل نریک و ... ل نریک ،
ب م کری ی و د کوتا .

ل س ر کورسیه کی گور دانیشت
دستی ت کئا ا ند بوون
نیو ووت

ل س ر زوی ژوور ک دا
نازاد د ل ر ن و ..
م ب ستم
ل پ ی جوانه ناواز ، ناوازه کا نی تی ..

ز ینم دای
ن گیشم ن نگی م م بوو ..
تیشک کی ورش دار ، د و دهچ و
ل خ ندیدا د ش ک ت و ..
گو م ش کیش ل س ری م مکی ..

ه ردو و قاچ ن ر م کا نیم
ماچ کردن ..
پ ک نی ..

له مه کر یی پ ک نینی ه و ریویدا ،
بوو ب بلوری جریو و کریستا ان ..
پ ی کا نی ل ژر کراس کی و و ب د ردا
د ستووریان دا :
د کر ت و او ی کی ؟

یہ کہم لایلائے ئو دستہ پیکرد
پیکر نیند ہا شاوید کہی
بہ سزایہ کی زربو ..

چاوو کا نیم
 بے سہ زب و بے ماچ کردن ،
 کہ بے لہر زکی
 لہر لہو کا نی مندا
 ئارامیان گرتیوو ..
 سہر کم بے ر و دواو پاد
 هست بے شکت بوون د کا
 ئای ... ئم بآشتر !

((گئی تہ نیا ہندو شہم دہی ؟))
 ہاتم ماچہ کا نی ترم ،
 بساری مہکا نہو نووسا ند
 وام لہ کرد
 ماچہ کہ زہر ئارہ زوومہ ندا نہ پیکہ نہ
 کہ ...

لـو ی دادید پشی داما ا بوو
درختی گوری خ ته ه قورت نیش
لـو بوون
بـ گ ا کا نیان
مینای پ نج ریان
لـ نزیک و ... لـ نزیک
بـ م کر یه و د کوتا .

(2)

خهونمان بـ زستان دی

زستان
بـ فارگـ نـکی گوـ نگی ، سـ رین شین
سـ فـ ر دـ کـ ین . .
باش دـ بین
هـ لـ لـ نـ یـ کـ ،
لـ ما چگـ لـ کی شـ تـ نـ دـ ا
لـ هـ موو گـ شـ یـ کـ

لښکې گډېشې نږمې کانيډا
دېتې ژر بار
چاوکانت د نووقېنې
تا لښکې مينا کښو سرنج
لښکې ددان جيې کړنډوې ،

تارمايې کاني شې و نډې
ئې و شې و او د ډډې هارنې
لښکې ئېبليسي هېش و گورگي شې ..

پاشان
هېست بې گډې ناکانت د کډې
ووشاون ..
ماچېکي چوکې
وکې بېکې
جاچېکې کډېکې شېت بې
بېسېر گډېرندا د بزو
پېم د ډډې :
((بې دوايدا بگې ډډې !))
لښکې کانتې کډا سېرت خوار کړدو و تېو ..
وختې کيشمان پې دچې
لښکې و جانې وړې د گډې ډډې
کې زېر د بزو ..

(3)

بې نووستوي د ډډې

کې امې ئېم قېسېدې لې 1870 دا لښکې (برگرېد) بې اوکړد و
ناونيشانېکې دېکې پېدا ، ئېم سېناتايې ، وډېکې کي کارېکاتې ريې بې
شې کې لښکې و سا ډا (1870) لښکې گډې بوو .. لښکې تېبيني ئې و
ديارې کې ئې و سېربازې نې نووستوو ، کوژراوې .
ئې و بېرا بېريش لښکې ووان سړوشتي جوان و مېهرې بان و کارې ساتې کاني
شې د بېنرې ، هېروې ها لښکې ووان پېکې سېوز و پېکې خولې .

مېزرايېکې سېوزې ،
ووبارېکې
گډېراني تېدا دچې ..
شېتانه

لښاوى ئاوى سازگارى زيوين
بښر گيادا بښاو دښکاتښو ..

که څر ،
لښ شاخه بښرزښکانښو دښدرښوشښتښو
ئښو تا دښښکى بچووک
بښ پښنگان شښپښل دښدا ..

سښربازښکى گښنج هه يه
- دښمى کراوښتښو -

سښر ښووت
ملى لښ ژښر
هښ ئښو شينايدښ تازښيښ دايدښ ..
لښناو گيادا ،
لښو سارايدښدا ،
ښښنگپښيو

لښ پښخښفى سښوزيدا
کښ ښونا هى لښ دښگرى .
درښژ بووښ دښنوښ ..
پښى لښ ژښر سښوزايدان
خه نده دار

وښک بښښى مناښکى نښخښش دښنوښ
نا ئښو ،

لښ سښرخښوشکا نښنښکى سادښدايدښ
ئښى سرووشت !

بښ گښرمى ښايښنښ !
سښرمايدښتى

ئښو بښن و بښرامښيښ
کار لښ لووتى ناکښن

ئښو تا لښژښر خښردا دښنوښ و
دښستى ئارام لښسښر سنگييدښتى

دوو کونى سووريش لښکهله کهى ښاستى ..

ناماژه

(*) ئارسښر ښامبښ : شاعيرى بښناوبانگ و جښى سښرنجى مښژووى نوښى
شيعرى فښښښسى و جيهانى (جين نيکښلاس ئارسښر ښامبښ) ، نښقمبښرى

1845 لڊاڻڪ بوو .

گرڻگترین و سڙنڇاڪڙشتین کاری نووسید لڊ تڙمڙنڇکی لاوی
سنووردار بوو ، فیکتڙر هڙگڙ بڙ (منڊاڻیی شڇکسپیر)ی ناوڙڊ
کردوو . لڊ بیست و ڀڙڪ ساڻیدا وازی لڊ شیعر نووسین هڙناوڙ !
* بڙ دهقی عمره بی شیعره کان بڙوانه :

<http://www.alnoor.se/article.asp?id=25158>